

Niederschrift

Gremium:	Gemeindevertretung
Sitzungsnummer:	X/18
Sitzungsdatum:	21.02.2013
Sitzungsort:	Sitzungsraum Dachgeschoss, Rathaus, Glockenhofsweg 3
Sitzungsbeginn:	20:00 Uhr
Sitzungsende:	21:55 Uhr
Sitzungsunterbrechungen:	21:48 Uhr bis 21:53 Uhr

Stimmberechtigte und anwesende Teilnehmer/innen

Funktion	Namen der Mitglieder	Anmerkung
Gemeindevertreter	Wolfgang Arend	
Gemeindevertreter	Günter Asanger	
Gemeindevertreter	Bernd Brede	
Gemeindevertreter	Heiko Berninger	
Gemeindevertreter	Heinz Broll	
Vorsitzender der Gemeindevertretung	Peter Cours	
Gemeindevertreter	Joachim Derfin	
Gemeindevertreter	Wolfgang Emde	
Gemeindevertreter	Rainer Götte	
Gemeindevertreterin	Helga Gries	
Gemeindevertreter	Erhard Hirdes	
Gemeindevertreter	Ingo Landwer	
Gemeindevertreter	Hans-Jürgen Lange	
Gemeindevertreter	Arno Meißner	
Gemeindevertreter	Robert Minkel	
Gemeindevertreterin	Kathrin Nolte	
Gemeindevertreter	Ingo Pahl	
Gemeindevertreterin	Monika Peter	
Gemeindevertreterin	Anna-Maria Schölch	
Gemeindevertreter	Norbert Siering	
Gemeindevertreterin	Sabine Sonntag	
Gemeindevertreter	Hans Stäbe	
Gemeindevertreter	Uwe Staupe	
Gemeindevertreter	Ulrich-Michael Tribull	
Gemeindevertreter	Helmut Wagner	
Gemeindevertreter	Rudolf Zeidler	

Abwesende stimmberechtigte Teilnehmer/innen

Christian Knorr

Nicht stimmberechtigte Teilnehmer/innen

Funktion	Name	Anmerkung
Stv. Schriftführer	Achim Mihr	
Bürgermeister	Dieter Lengemann	
Beigeordneter	Manfred Balke	
Erster Beigeordneter	Eckhard Grebe	
Beigeordneter	Roland Heibert	
Beigeordnete	Renate Muster	
Beigeordneter	Karl-Heinz Schenk	
Beigeordneter	Helmuth Sohl	
Beigeordneter	Karl Ullrich	
Fachbereichsleiter 2 - Finanzen	Frank Beisheim	
Fachbereichsleiter 3 - Bauen	Dirk Widmer	

Tagesordnung (nach Ergänzung um TOP 4)

1. Unterrichtung der Gemeindevertretung durch den Gemeindevorstand gemäß § 50 (2) HGO
2. Fragestunde
3. Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013, Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2012 -2016, Haushaltssicherungskonzept
4. Abweichung von der im Flächennutzungsplan festgeschriebenen Verkaufsfläche zur Realisierung der Erweiterungspläne der Firma Finke

Der Vorsitzende eröffnet um 20:00 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden.
Er stellt fest, dass die Einladung ordnungsgemäß erging und Beschlussfähigkeit besteht.

Gemeindevertreter Hans-Jürgen Lange (CDU) beantragt die Aufnahme des folgenden Punktes auf die Tagesordnung, über den sofort abgestimmt wird:

Beschluss

Abweichung von der im Flächennutzungsplan festgeschriebenen Verkaufsfläche zur Realisierung der Erweiterungspläne der Firma Finke

Abstimmung

dafür 26
dagegen 0
Enthaltung 0

Tagesordnungspunkt 1

Unterrichtung der Gemeindevertretung durch den Gemeindevorstand gemäß § 50 (2) HGO

Bürgermeister Dieter Lengemann unterrichtet über folgende Sachverhalte:

- Beteiligung der Kommunen an den Pachteinnahmen des Landes Hessen von den Betreibern von Windkraftanlagen.
- Stellungnahme der Firma ACO, Kassel, zu Störungen in der Internetversorgung.
- Bau einer Rohrleitung zum Transport salzhaltiger Abwässer aus dem hessisch-thüringischen Salzabbaugebiet zur Oberweser

Tagesordnungspunkt 2

Fragestunde

Es liegen keine Fragen vor.

Tagesordnungspunkt 3

Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013, Investitionsprogramm sowie Ergebnis- und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2012 -2016, Haushaltssicherungskonzept

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Gemeindevertreter Joachim Derfin (SPD) berichtet als stellvertretender Vorsitzender des Ausschusses für Bau-, Planung-, Umwelt- und Energie über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Gemeindevertreter Hans Stäbe (SPD) berichtet als Vorsitzender des Ausschusses für Soziales, Jugend und Sport über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Bürgermeister Dieter Lengemann beantwortet die offenen Fragen aus den Ausschusssitzungen. Er weist insbesondere darauf hin, dass die Erstellung der Eröffnungsbilanz im originären Interesse der Verwaltung und des Gemeindevorstandes liege, weil hierauf alle Folgeabschlüsse aufgebaut werden müssen. Er sagt zu, dass die Eröffnungsbilanz schnellstmöglich vorgelegt wird. Er teilt weiterhin mit, dass die Aufsichtsbehörde mitgeteilt hat, dass der Haushalt in der jetzt vorgelegten Fassung grundsätzlich genehmigungsfähig ist.

Es liegen folgende Anträge zum Haushalt vor:

CDU-Fraktion

- *Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die Personalkosten im Verwaltungsbereich – einschließlich Bauhof – bis 2016 um 10 % durch Verlagerung und Bündelung von Aufgaben, insbesondere durch interkommunale Zusammenarbeit sozialverträglich zu reduzieren.*
- *Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die freiwilligen Leistungen in der Gesamtsumme um 10 % zu kürzen.*
- *Der Gemeindevorstand wird beauftragt, bis Mitte 2013 eine Eröffnungsbilanz vorzulegen.*

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Die in der Kindertagesatzung zum 01.01.2013 beschlossene Beitragserhöhung wird zurückgenommen, die vorherige Satzung mit der alten Beitragsberechnung wird wieder eingeführt.

Wortbeiträge:

Wolfgang Arend (SPD), Hans-Jürgen Lange (CDU), Rudolf Zeidler (Linke), Bernd Brede (Grüne), Peter Cours (SPD), Arno Meißner (CDU), Bürgermeister Dieter Lengemann.

GEMEINDEVERTRETUNGSVORSITZENDER PETER COURS ÜBERGIBT VON 20:48 UHR BIS 21:08 UHR DIE SITZUNGSLEITUNG AN GEMEINDEVERTRETER HELMUT WAGNER, UM SELBST AN DER AUSSPRACHE TEILZUNEHMEN.

Beschluss **über den Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**

Die in der Kindertagesatzung zum 01.01.2013 beschlossene Beitragserhöhung wird zurückgenommen, die vorherige Satzung mit der alten Beitragsberechnung wird wieder eingeführt.

Abstimmung

dafür	10
dagegen	16
Enthaltungen	0

Der Antrag ist damit abgelehnt.

Beschluss **über den Antrag 1 der CDU-Fraktion**

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die Personalkosten im Verwaltungsbereich – einschließlich Bauhof – bis 2016 um 10 % durch Verlagerung und Bündelung von Aufgaben, insbesondere durch interkommunale Zusammenarbeit sozialverträglich zu reduzieren.

Abstimmung

dafür	9
dagegen	16
Enthaltung	1

Der Antrag ist damit abgelehnt.

Beschluss **über den Antrag 2 der CDU-Fraktion**

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die freiwilligen Leistungen in der Gesamtsumme um 10 % zu kürzen.

Abstimmung

dafür	9
dagegen	17
Enthaltung	0

Der Antrag ist damit abgelehnt.

Beschluss
über den Antrag 3 der CDU-Fraktion

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, bis Mitte 2013 eine Eröffnungsbilanz vorzulegen.

Abstimmung

dafür	9
dagegen	17
Enthaltung	0

Der Antrag ist damit abgelehnt.

Beschluss:

- Das Haushaltssicherungskonzept zum Haushalt 2013 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.
- Das Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2012 – 2016 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.
- Der Finanzplan für den Planungszeitraum 2012 – 2016 wird in der vorliegenden Fassung zur Kenntnis genommen.
- Die Haushaltssatzung für das Jahr 2013 mit Haushaltsplan wird unter Berücksichtigung der beigefügten Ergänzungen beschlossen.

Abstimmung:

dafür:	16
dagegen:	9
Enthaltungen:	1

Tagesordnungspunkt 4
Abweichung von der im Flächennutzungsplan festgeschriebenen Verkaufsfläche zur Realisierung der Erweiterungspläne der Firma Finke

Gemeindevertreter Hans-Jürgen Lange (CDU) begründet für seine Fraktion die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung und unterbreitet folgenden Beschlussvorschlag:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, zur Realisierung der Erweiterungspläne der Firma Finke beim Zweckverband Raum Kassel die Abweichung von der im Flächennutzungsplan festgeschriebenen Verkaufsfläche auf 39.000 qm zu beantragen und gegebenenfalls einzuklagen.

Gemeindevertreter Wolfgang Arend (SPD) unterbreitet folgenden Änderungsantrag:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, alle Mögliche zu veranlassen, damit das Vorhaben der Firma Finke realisiert werden kann.

Wortbeiträge:

Bernd Brede (Grüne) und Bürgermeister Dieter Lengemann.

**AUF ANTRAG VON GEMEINDEVERTRETER HANS-JÜRGEN LANGE (CDU) ERFOLGT
SITZUNGSUNTERBRECHUNG VON 21:48 UHR BIS 21:53 UHR.**

Nach Wiedereintritt in die Beratungen haben sich die Fraktionen auf folgenden Beschlussvorschlag geeinigt:

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, alle Mögliche zu veranlassen, damit das Vorhaben der Firma Finke realisiert werden kann.

Der Gemeindevorstand wird weiterhin beauftragt, in jeder Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses zu berichten.

Beschluss

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, alle Mögliche zu veranlassen, damit das Vorhaben der Firma Finke realisiert werden kann.

Der Gemeindevorstand wird weiterhin beauftragt, in jeder Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses zu berichten.

Abstimmung:

dafür:	26
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

Peter Cours
Vorsitzender

Achim Mihr
Stv. Schriftführer